

Este es un álbum de recuerdos especial. No pertenece a una sola familia, sino a muchas. Está compuesto por un mosaico de imágenes de distintas personas, todas navarras, con sus particulares historias de vida, pero con una decisión común: la búsqueda de un mundo mejor lejos de su tierra, en aquel árido *Far West* convertido en mito por la literatura y el cine. El material que nutre este álbum procede de un trabajo más amplio, y en curso de realización, del grupo de investigación *Laia Ikerketa Taldea* sobre la emigración navarra a EEUU a partir de la segunda mitad del siglo XX, que ha contado con la ayuda de la Dirección General de Acción Exterior del Gobierno de Navarra.

Con esta publicación, se pretende rendir un homenaje a la figura del emigrante, encarnada para la ocasión en todos aquellos navarros y navarras que vivieron o han vivido la experiencia del pastor vasco en el Oeste americano. Son personas procedentes principalmente de la Montaña, y muchas de ellas contribuyen hoy día a perpetuar la memoria de estas vivencias en torno a asociaciones como *Euskal Artzainak Ameriketan* (Pastores Vascos en América), con sede en Lesaka, *Elutseder*, radicada en Erro, uno de los valles navarros con mayor flujo migratorio a EEUU, o Iratiko Bortuak, asociación vinculada a Aezkoako Kultura Elkarte.

Oroitzapen-album berezia da hau. Ez da familia bakar batena, askorena baizik. Hainbat pertsonaren, nafarrak guztiak, irudi-mosaiko batek osatzen du, nor bere bizitza-historia bereziarekin, baina erabaki komun batekin: mundu hobe bat bilatzea bere lurraldetik urruti, literaturak eta zinemak mito bihurtutako *Far West* idor hartan. Album hau elikatzen duen materiala Laia Ikerketa Taldea XX. mendearen bigarren erditik aurrera nafar batzuek Estatu Batuetara egindako emigrazioari buruz egiten ari den lan zabalago batetik dator. Oraindik egiten ari dira lan hori, eta Nafarroako Gobernuko Kanpo Ekintzarako Zuzendaritza Nagusiaren laguntza izan du.

Argitalpen honen bidez, omenaldia egin nahi zaio emigratzaileari. Kasu honetan, Amerikako Mendebaldean euskal artzainaren esperientzia bizi izan zuten edo bizi izan duten nafar guztiei egin nahi zaie omenaldia. Batez ere Mendialdekoak dira pertsona horiek, eta horietako askok bizipen horien oroitzapenak iraunarazten laguntzen dute, elkarte hauetan, besteak beste: Euskal Artzainak Ameriketean, Lesakan, Elutseder, Erron, hots, AEBetara migrazio-fluxurik handiena izandako nafar haranetako batean, eta Iratiko Bortuak, Aezkoako Kultura Elkartearekin lotua.